

on und Administratoren sich in der Zeit d. Rumpotie, seit 1. ebenerdig, Telefon Nr. 68.  
den d. Redaktion: ab 7 Uhr abends, Ausgaben mit Abstellung ins Haus Post oder die Ausgabe täglich 2 K 40 h, ab 7 K 20 h, halb 1 K 40 h und ganz 1 K 80 h. Zeitpreis 6 h.  
und Verlag: Verei Jof. Rumpotie Pola.

# Polaer Tagblatt.

Die Zeitung erscheint täglich um 6 Uhr früh. Kommentare und Anklagen (Advertisements) werden in der Verlagsbuchdruckerei Jos. Rumpotie, Blazza Carl 1, entgegenommen.

Auswärtige Anzeigen werden durch alle größeren Aufladungsbüros übernommen. In jeder Woche werden mit 10 h für die 6 mal gehaltene Zeitzeile, Sollamenothren im reaktionellen Teile mit 80 h für die Seite berechnet.

Berantwortlicher Redakteur: Ferdinand Stepanek, Pola.

Jahrgang

Pola, Mittwoch, 20. Oktober 1909.

— Nr. 1368. —

## Tagesneuigkeiten.

Pola, am 20. Oktober.

### Die ewige Giunta.

Urschiedene Anzeichen haben seinerzeit darauf hingewiesen, daß die neuernannte Giunta administrativa Zeit abermals überleben werde. Während einer Zeit, in der, wollte man den bezüglichen gesetzlichen Vorschriften entsprechen, die Giunta mit den Vorarbeiten für die Wahlen hätte beschäftigt sein müssen, nutzte sie allem, nur nicht dieser Arbeit, und in die bedeutlichen Kriterium einer voransichtlichen Vergangenheit folgte eine Falschierung, nach der die Giunta in dieser Verwaltungsbörde öffentlich sein sollten. Der jeden, der sehen wollte, war das ein Zeichen dafür, daß wir abermals lange auf den ordentlichen Gemeinderat warten müssen, und dieses Zeichen ist, wie man jetzt sieht, nicht getrogen.

Die neue „Giunta“, die nach Zug und Recht nur wenige Wochen tagen soll, damit es eine Behörde gebe, die Vorarbeitung für die Wahlen treffen kann, regiert“ wieder ins Aschgrau hinein, und niemand weiß, wann endlich diesem System ein Ende gemacht werden wird. Problem reiht sich neben Problem, Entwurf an Entwurf, nichtsdestoweniger aber wollen die Merkmale unserer kulturellen und wirtschaftlichen Nebenstände nicht weichen. Und sollte je im Kreise dieser vielen ungelösten Fragen die lebendige Kraft entstehen, die aus dem (mageren) Füllhorn unserer Stenengelder das nötige Streute, damit unsere Straßen erträglich, die Wasserverhältnisse leidlich, die Kanalisation durchgeführt und der Stand der städtischen Werke und Einnahmequellen auf ein ersprechlicheres Niveau gehoben werden, so müßte man sich fragen: Wieso kommt ein aus wenigen Mitgliedern bestehender Verwaltungskörper, dem das Verfügungsberecht über die kommunalen Gelder gesetzlich nicht zusteht, dazu, den ordentlichen Rat von 45 Mitgliedern zu ersetzten, wenn es sich um die Entscheidung über so wichtige Angelegenheiten handelt? Aber alles Fragen, alles Klagen und Beschwerden ist unnütz. Die Giuntaangelegenheit ist schon so oft, so eindringlich erörtert, es ist darüber schon so viel Treffliches geschrieben worden, daß es lächerlich wäre, wollte man neuerlich alle die gesetzlichen und natürlichen Argumente gegen die Existenz dieser Verwaltungsbörde ins Schauspieler der Daseinsmöglichkeit stellen, damit solcherart wieder einmal für die hier herrschende Skepsislosigkeit gegen das Gesetz demonstriert werde.

Es wäre auch diesmal alles, was an ein derartiges Benehmen gemahnt hätte, gewiß unterblieben, wenn nicht ein besonderer Grund vorläge, der Sache übermals einige Aufmerksamkeit zu schenken. Im Arcoromano hat gestern abends eine Versammlung stattgefunden, in der gegen das illegale Bestehen der Giunta und für die Einführung des ordentlichen Gemeinderates plädiert wurde. — Diese Tatsache ist symptomatisch und sollte zu Denken geben: Mit dem Aufstand einer im wahrsten Sinne des Wortes gegenüber einer im wahrsten Sinne des Wortes gegebenen Verantwortlichkeit wird seit Jahr und Tag für die Einführung ordentlicher Verhältnisse propagiert und besonders seit der Ausarbeitung einiger neuer Bestimmungen für den Polaer Gemeinderat besteht man, wenn überhaupt klare Bestimmungen des Gesetzes durch größere Prägnanz des Mittels überboten werden können, noch schärfere Waffen, die der Rechtlichkeit unserer Wünsche Waffen schaffen sollen. Gemeint ist die finanzielle Geschäftsführung des aus fünfzehn Mitgliedern bestehenden Gemeinderates, während die mehr als einmal schwächere Giunta im „Uferlosen“ laborieren kann. Über alle jene Instanzen, die mit Geschicklichkeit, Intelligenz ausgestattet sind, und die auch mit dem Talent, diese Kenntnisse praktisch auszuführen, versehen sein sollten — sie haben sich mit einem undurchdringlichen Panzer umgeben, an dem die schärfsten Geschosse der Logik und jener Rechtlichkeit, die sich aus der Possibilität ins Freie der Betätigung retten will, wirkungslos abprallen. Und im grellen Gegensatz zu dieser schier unbegreiflichen Toleranz er-

hebt der schlichte Mann aus dem Volk, dessen ganze Bildung sich oft nur in einem künstgerechten Hammerhieb oder in einer anderen primitiven Auseinandersetzung zu offenbaren vermag, seine schwielige Faust, um so ein Anwalt zu werden für eine Sache, die am rechten Orte keinen Verteidiger finden kann. Das ist ein Symptom; und dieses Symptom ist beschämend!

**Geburtstage.** 20. Oktober: 1782. Siegessen bei Gibraltar. Sieg der Engländer unter Howe über die verbündeten Spanier und Franzosen unter Cordoba. 1827. Seeschlacht bei Navarch. Sieg der verbündeten englisch-französisch-russischen Flotte unter Coddington über die ägyptisch-thürkische unter Mocharem. 1819. Besiegung des Wartabedientenkollegs auf Fregatte „Venus“ und Kreuzer derselben mit den Bürglingen nach Madura. 1877. Standort L. Schewynski, König von Polen, geb., Lemberg, († 29. Februar 1760). 1740. Karl VI., römisch-deutscher Kaiser, † (geb. 1. Oktober 1685). 1772. G. T. Goderidge, englischer Dichter, geb., Ottery St. Mary, († 25. Juli 1834). 1784. H. Palmerston, britischer Staatsmann, geb., Broadlands, († 18. Oktober 1865, Brodsworth). 1808. Karl Andrei, Geograph und Publizist, geb., Granitschweig, († 10. August 1865, Wildungen). 1876. Ch. Wheatstone, englischer Physiker, †, Paris, (geb. 1802, Gloucester). 1901. Emil Schlagintweit, Sprachforscher, †, Zweibrücken, (geb. 7. Juli 1898).

**Fürst Eugen v. Wrede** †. Ein Telegramm aus München melbet das dortselbst erfolgte Ableben des Fürsten Eugen v. Wrede. Mit ihm ist ein Veteran der k. u. k. Kriegsmarine aus dem Leben geschieden. Am 6. Jänner 1839 zu München als Sohn des Fürsten Eugen v. Wrede aus dessen Ehe mit Therese Freiin v. Schauberg geboren, war er in unsere Kriegsmarine eingetreten und machte als Seekadett die „Novara“-Expedition mit, zu deren letzten Überlebenden er gehörte. 1866 war Fürst v. Wrede bei Lissa. Er trat als Fregattenkapitän im Jahre 1887 in den Ruhestand und wurde bei diesem Anlaß zum Linienschiffskapitän ernannt. Er war k. u. k. Kommandeur und befaß das Militärverbindungsnetz neben mehreren ausländischen Ordensdeformationen. Fürst Eugen v. Wrede ist an Herzschlag gestorben.

**Aus dem Militärverordnungsblatte.** Der Kaiser hat ernannt: die Feldmarschalleutnant Karl Fautz, Militär- und Landwehrkommandant in Zara, zum Kommandanten des 16. Korps, Landwehrkommandanten und kommandierenden General in Zara, und Alfred Hauffe von Blaas, Kommandanten der 13. Landwehr-Infanterietruppendivision, zum Generalinspektor der Körperschule; angeordnet die Beurlaubung des FML August v. Gail, Festungskommandanten in Komarom, auf eigenes Ansuchen mit Wartegebihr, die Transförmierung nach Komarom des GM. Karl Kuf, Festungskommandant in Peterwardein (in gleicher Eigenschaft) und ernannt den Obersten Richard Gusek von Glanfleisch des Infanterieregiments Nr. 78 zum Festungskommandanten in Peterwardein; die Beurlaubung des Obersten Egmont Colerus von Heldreich überkomplett im Pionierbataillon Nr. 5, Pionierinspizierenden in Wien, auf eigenes Ansuchen von diesem Dienstherrn und diesen versiehen dem Oberstleutnant Josef Knie des Pionierbataillons Nr. 6.

**Telephon Pola-Dignano.** Das k. k. Handelsministerium hat mit dem Erlass vom 11. September d. J. 1879/80 die Errichtung einer Telephonenzentralen in Pola im Anschluß an das Telephonnetz in Pola unter der Voraussetzung genehmigt, daß die Interessen der gesunkenen Bankosten der Verbindungslinie allein Pola-Dignano in fünf gleichen Jahresraten, von denen die erste noch vor Beginn der Bauarbeiten einzuzahlen ist, ersehen. — Für die Ausgestaltung des österreichischen Telephonwesens ist also wieder etwas geschehen, und dieser Umstand wird gewiß mit der gebührenden Freude begrüßt werden. Ledoch die Installation wird es nicht tun. Solange wir nicht einmal innerhalb der Stadt sprechen können, werden uns die schönsten Verbindungen nichts oder nur sehr wenig nützen. Das Netzwerk unseres Telephonnetz wird nicht früher ausgerottet werden, bis die Angelegenheit unseres neuen Postgebäudes nicht geregelt ist. Es wäre verschuldet, so rasch als möglich der Lösung dieses Problems, das im gegenwärtigen Stadium schießlich unerträglich ist, zuzuscreben.

\***Polarer Expedition des „Zeppelin III“.** Nachdem die in der letzten Woche durchgeführten Versuche

des „Zeppelin III“ mit drahtloser Telegraphie zu einem sehr günstigen Ergebnis geführt haben, ist eine wichtige Bedingung der Durchführbarkeit der Polarreise gesichert. Bei den Versuchen handelte es sich darum, festzustellen, ob das Telegraphieren auf große Distanzen durch das Metallrahmenwerk des Ballons ungünstig beeinflußt wird oder nicht. Nachdem es gelang, bis auf Distanzen von über 500 km zu depechieren, schienen die genannten Hindernisse überwunden und es wurde ein Apparat für drahtlose Telegraphie auf dem Luftschiff fix installiert. Vor einigen Tagen wurde nun in Christiania eine Konferenz, an der auch Ludwig Höglund teilnahm, abgehalten, um über die Durchführungsmodalitäten der Zeppelin-Polarreise zu beraten. Professor Höglund berichtete der Konferenz in Kürze folgenden Bericht: Die Expedition würde sich auf die Dauer eines arktischen Sommers erstrecken. Als Vorbedingung wäre eine Leistungsfähigkeit des Ballons von 2500 km oder die Möglichkeit, sich drei bis vier Tage ohne Landung in der Luft zu erhalten, abzuwarten. Als Zeitpunkt der Expedition wird 1912–13 angegeben. Inzwischen wird nächsten Sommer ein Schiff mit Prinz Heinrich von Preußen und dem Grafen Zeppelin an Bord nach Spitzbergen abgehen um an Ort und Stelle geeignete Aufstiegs- und Landungspunkte für den Ballon auszusuchen. Während des Jahres 1911 wird ein Luftschiff lange Kreuzungen über der Nordsee zu unternehmen haben. Im Jahre 1912 sollen dann zwei, mit drahtloser Telegraphie ausgerüstete Luftschiffe zur Zentralstation der Expedition in der Großen Bucht in Spitzbergen abgehen. Eines der Luftschiffe wird während der Expedition in Spitzbergen in Reserve verbleiben. Mit diesen umfangreichen Vorbereitungen sollen alle größeren Hindernisse überwunden sein.

\***Aeronautik.** Gelegentlich der Jubiläum-Doppelwoche in Paris wurden keine nennenswerten Leistungen erbracht; jedenfalls wurde keiner der bestehenden Rekorde gebrochen. Am meisten zeichneten sich Graf Laubert und M. Paulhan aus, welche die größte Zahl der Flüge aufzuweisen haben. Am 15. d. ereignete sich ein Unfall, indem M. Nicet, Ingenieur und früherer Assistent des verunglückten Capitain Ferber, bei einem Probeflug aus der Höhe von ca. 15 Meter plötzlich niederschrachte. Soweit bis jetzt konstatiert wurde, bestehen die Verletzungen in schweren Kontusionen am Kopfe. Der Unfall ereignete sich bei einer rasch durchgeführten Wendung, wobei ein plötzlicher Windstoß den Apparat zum Kentern brachte. M. Nicet versucht einen Voisin-Biplan der Ligue National Aerienne, bei welchem er probeweise die vertikalen Stabilisierschläfen entfernt hatte, was zum Teil die Ursache des Sturzes gewesen sein dürfte. — In England begannen die Flugwochen von Blackpool und Doncaster, welche infosofern unglücklich arrangiert sind als sie zeitlich zusammenfallen. Wegen stürmischer Witterung konnte in Blackpool am ersten Flugtag kein Aufstieg unternommen werden. Die Doncaster-Woche durfte sich interessanter gestalten. Von den bekannten Aeronauten sind dortselbst bereits eingetroffen: Oberst Coddy mit Biplan eigener Konstruktion, M. Sommer mit Farman-Biplan, M. Brisset mit Bleriot-Monoplane, Captain Wimham mit Monoplane eigener Konstruktion, M. Schreck mit Wright-Biplan, M. Mine mit Biplan eigener Konstruktion, M. Chauviere mit Monoplane eigener Konstruktion, M. Molon mit Bleriot-Monoplane, M. Le Bon mit Voisin-Biplan.

**Für unsere Seemacht.** Aus Wien wird uns vom 19. d. geschrieben: Der Österreichische Flottenverein veranstaltete gestern im Gewerbevereinsaal unter Vorsitz seines Präsidenten Geheimen Rates Grafen Thun-Hohenstein eine von hevorrangenden Persönlichkeiten besuchte Versammlung, um noch kurz vor Eröffnung der Parlamentssession den maßgebenden Zielen den Ausbau unserer Kriegsflotte zu empfehlen. Graf Thun-Hohenstein erörterte den Zweck der Versammlung, worauf Kammerrat Julius von Knievenamens der Handelskammer sein Interesse für die Aktion des Vereines bekundete. Regierungsrat Dr.

Grunpold begrüßte die Gründung des Ungarischen Flottenvereines, mit dem vereint der Österreichische Flottenverein nicht ruhen werde, bis sich ein künftiger Ministerrat das „Streichen“ abgewöhnen werde. Es könnte auf anderen Gebieten der Verwaltung gespart werden, nur nicht auf dem der Flotte. Im Vorjahr habe es sich gezeigt, daß der Frieden nur durch unsere und unseres Bundesgenossen starke Waffen erhalten worden ist. Die österreichische Flotte sei heute so schwach daß sie den Staat nicht repräsentieren könne. Gerade dieser Tage wurde es in Amerika sehr über vermerkt, daß Österreich nicht an der Habsburger teilnahm. Die Rückständigkeit Österreichs auf diesem Gebiete wirke auch auf den Handel mit dem Auslande sehr nachteilig ein. Er beantragte daher eine Resolution, in der die Ausgestaltung der Kriegsflotte im vollen Umfange als dringend notwendig bezeichnet wird, falls Österreich nicht auf seine Seemacht verzichten will. Die letzten Ereignisse hätten bewiesen, daß die Unzulänglichkeit der Kriegsmarine für die Handelsmarine von grossem Schaden war. Bei Verteilung der Mittel und Bestellungen sei auf die italienische Volkswirtschaft Verdacht zu nehmen. Die Regierung möge im Marinabudget keine Streichungen vornehmen, falls der Staat einer Katastrophe nicht entgegen gehen soll. — Konteradmiral Chiaro beleuchtete die Gründe, welche für die Ausgestaltung der Flotte sprechen. Unser Verhältnis zu den Mächten der übrigen Mächte sei ein trostloses, man müsse sich ausrufen, wenn nicht bei einer künftigen Seeschlacht Wirbel von Möven anzeigen sollen, wo die österreichische Flotte im Meer verunken ist. Die lokale Küstenverteidigung würde drei Milliarden und 66 Millionen Erhaltungskosten erfordern. Mit einer halben Milliarde wäre aber der Flotte geholfen. Heute werfe man 60 Millionen ins Wasser. Sollte man nicht Abhilfe schaffen wollen, dann wäre es besser, Österreich liquidierte seine Kriegsmarine. Er wolle aber hoffen, daß man sich einer Staatsnotwendigkeit nicht verschließen werde. Herr Arthur Kuffler wies namens des Centralverbandes der Industriellen darauf hin, daß Industrie, Handel und Gewerbe in erster Linie die Lasten der Flottenforderungen zu tragen haben. So sehr die Industrie einen dauernden Frieden wünsche und brauche, könne sie nicht versprechen, daß die Vernachlässigung der Rüstung nicht durchaus das geeignete Mittel zur Erhaltung des Friedens sei. Die Industrie müsse auch den Wunsch aussprechen, daß die Ausgestaltung der Wehrkraft sich immer mehr nach jener Richtung bewege, in der wir unsere Zukunft suchen. Sektionär Dr. Karminski drückte namens des Niederösterreichischen Gewerbevereins seine sympathische Zustimmung zu der beantragten Resolution aus. Die Unzulänglichkeit unserer Kriegsmarine habe uns bei der Entschädigung anlässlich der Annexion an die Türkei mehrere Millionen gelöst und sie würde sich im Kriegsfalle auch in der Höhe der Kriegsentschädigung und den Friedensbedingungen ausdrücken. Es sprachen noch Korvettenkapitän d. R. Arthur Pengnol, der sich gegen die Befestigung von Küstenfronten als Erfolg für die Marine aussprach, der bekannte Marineschriftsteller Max Schloss und Konteradmiral de la Dame, worauf nach einhelliger Genehmigung der Resolution Graf Thun-Hohenstein in die Versammlung mit einem Hoch auf den Kaiser schloß.

**Stabsunteroffiziere.** Wie verlautet, wird binnen absehbarer Zeit eine Ordnung in der Charge der jetzigen Stabsunteroffiziere der k. u. k. Kriegsmarine erfolgen. Diese Charge wurde seinerzeit nur als Provisorium (das jetzt bald obläuft) kreiert. Gerichtlich verlautet, daß den bei der deutschen Kriegsmarine normierten Stellen der Deckoffiziere äquivalente Chargen geschaffen werden sollen. Bei dieser Gelegenheit sollen auch über den Fußboden der Armstreifen Entschlüsse gefasst werden. Was jetzt hat das Beibehalten derselben bei allen Jenen, welche länger als zwölf Jahre dienen, tatsächlich etwas höchst Überflüssiges bedeutet. Die vier goldenen Armstreifen weisen auf eine zwölfsährige Dienstzeit hin. Nach vollstreckter zwölfsähriger Dienstzeit wird das Dienstzeichen verliehen, die Armstreifen sollten also entfallen. Heutige aber beuten die Armstreifen bei einem Unteroffizier, der z. B. 30 Jahre dient und das Kreuz für 24jährige Dienstzeit längst trägt, noch immer auf 12jährige Dienstzeit hin.

**Von den Postautomobilen.** Es ist noch nicht allzu lange her, seit man allgemein die Einführung der Postautomobile in Istrien, speziell auf der Linie Pola—Abbazia, herzlich begrüßte. Dem Unternehmer wurde die Sache mehr als leicht gemacht; sie war für ihn ohne Risiko, von allen Seiten wurden Subventionen zugesichert und sicher — hießt man — müßte das neue Verkehrsmittel alleits entsprechen. Die erste Enttäuschung brachte der Tarif für die Strecke Pola—Abbazia oder umgekehrt, die die Fahrt von Anbeginn zu einer Luxusfahrt für beglückte Lente stempelte. Er stand zu den Schiffspreisen in gar keinem Verhältnisse; daß dies der Fall sein werde; darauf war man wohl gefaßt, so hohe Preise hatte aber niemand erwartet. Auch damit gab sich das Publikum schließlich zufrieden, denn man hoffte, daß bei der Einstellung eines zweiten Wagens, bei gesiegertem Ver-

kehrs eine Reduktion eintreten werde. Statt des gestiegenen Verkehrses scheinen wir aber einer allmäßlichen Ausfällung der Linie entgegen zu gehen, denn die zur Norm gewordene Anordnung auf dem Gebiet des istriischen Autonomiewesens deutet auf alles eher hin, als auf eine Ausgestaltung des Verkehrswesens, auf eine Erhöhung des Fremdenverkehrs. Die Wagen verkehren noch immer nur dann, wenn es den derzeitigen Leitern des famousen Verkehrsmittels beliebt, einmal fährt das Fahrzeug um diese, dann wieder zu einer anderen Stunde ab, die Leitern scheinen der hiesigen Gasanstalt entliehen zu sein, denn sie geben kein Licht, und sind sie zufällig in Ordnung, so ist kein Material vorhanden. Kurz, es herrscht eine Schlampelei, wie sie ärger nicht sein könnte, hätte man den Betrieb unerfahrenen Bürokassen anvertraut. Muß das so sein? Hat der Landesausschuß, als er sich bezüglich der Automobillinien wieder einmal mit der Firma Münnich einleicht, nur Pflichten, keine Rechte erworben? Es liegt nicht nur im simplen Vorteile unserer Bequemlichkeit sondern im Interesse des ganzen Landes, daß der Postautomobilverkehr, der übrigens nicht nur auf der Strecke Pola—Abbazia miserabel ist, endlich geregelt und zu dem gemacht werde, was er sein soll: zu einem verlässlichen Kleismittel. Und wenn das Selbstverständliche nicht durch die Neutralität der Unternehmer allein erzielt werden kann, so sollte eben der Landesausschuß nicht versäumen, seine Rechte nachdrücklich geltend zu machen. Allzugroße Toleranz könnte zu Auffassungen Anlaß geben, die für unsere oberste Landesbehörde alles eher, nur nicht schmeichelhaft wären.

**Der Istrienländische Landesverein der staatlichen Vertragsbeamten in Triest** hielt Samstag den 16. d. die bereits angekündigte sehr zahlreich besuchte Demonstrationsversammlung mit der Tagessordnung: Unser Gesamtantrag im Parlamente. Von auswärtigen waren Vertreter aus Pola, Mitterburg, Görz und Canale erschienen. Alle Landesvereine Österreichs sandten telegraphische Solidaritätsbekundungen. Nach einem eingehenden Referate über die peinliche Lage der Vertragsbeamten, wobei u. a. Vergleiche zwischen der Besoldung der Hilfsbeamten bei den autonomen Behörden und jener der staatlichen Behörden gezogen wurden und hervorgehoben wurde, daß der Strophenlehrer der Stadtgemeinde Triest ebenso 3-20 K täglich bezahlt als der staatliche Kanzleihilfe, entpanne sich eine lebhafte Debatte. In der hierauf einstimmig zur Annahme gelangten Resolution wird gegen die ungliche Behandlung der Vertragsbeamten gegenüber den anderen Staatsbediensteten energisch protestiert, die Regierung neuerdings ersucht, ihr den Vertragsbeamten gegebenes Versprechen endlich einzulösen und die Abgeordneten aufgesorbert, das frivole Spiel im Abgeordnetenhaus zu bekämpfen, um endlich einmal ihrer Pflicht gemäß zu positiver erproblicher Arbeit zu schreiten. Nachdem der Vorsitzende der Presse für ihre Unterstützung den wärmsten Dank aussprach wurde die Versammlung geschlossen.

**Konzert im Marinelandino.** Heute, Mittwoch, den 20. Oktober wird im großen Saale des Marinelandinos eine Musitharmonie spielen.

**Tanzstunde im Marinelandino.** Donnerstag, den 21. d. findet im Konversationszimmer des Marinelandinos von 6 bis 8½ Uhr abends eine Tanzstunde statt.

**Belohnung.** Dem Marineelektroingenieur 1. Kl. Albert Wolf wurde für seine 4½jährige, vorzügliche Dienstleistung bei der 4. Abteilung des Marinetechischen Komitees die belobende Anerkennung des Hafenamirautes ausgesprochen.

**Theater.** Die gestrige Wiederholung der dreistufigen Operette: „Il Saltimbanchi“ von Ganne fand abermals Anklang. Die schon erwähnten Darsteller waren auch gestern wieder Gegenstand lebhaft gespendeter Beifallsbezeugungen. Heute gelangt die Operette: „Il Mosteccheri al Convento“ zur Aufführung. Morgen verabschiedet sich die Gesellschaft Angelini vom Theaterpublikum mit der Aufführung der Operette: „Il Duca“. Die Operette geht zum Brüderlein des Herrn Angelini in Szene.

**Versammlung im „Aero romano“.** Gestern abends hat im „Aero romano“ eine Versammlung von Sozialdemokraten stattgefunden, in welcher zur parlamentarischen Situation Stellung genommen wurde. Die Redner rechtfertigen sich gegen die Obstruktion, die jedoch keinerlei Tätigkeit des Abgeordnetenhauses unterbindet. Auch unserer Gemeindeverhältnisse wurde gebucht, indem auf die Notwendigkeit der Wahl eines ordentlichen Gemeinderates hingewiesen wurde. Nach 9 Uhr abends wurde die Versammlung für beendet erklärt und ein Strafenumzug veranstaltet. Es wurden, da den Anordnungen der Wache nicht immer entsprochen ward, mehrere Verhaftungen vorgenommen.

**Wagabondage.** Der 15 Jahre alte, beschäftigungslose Handlanger Andreas Fuchs wurde auf der Driva wegen Wagabondage arretiert. Er wird in seine Heimatgemeinde abgeschoben werden. Wegen desselben Deliktes wurden die beschäftigungslosen Franz Wagatella und Anton Marek verhaftet.

Auch mit ihnen wird nach dem Landstreicher gesetz verfahren werden.

**Gefunden** wurde ein Geldäschchen, in dem sich ein kleinerer Geldbetrag befindet. Abzuholen bei der Polizei.

**Persil** bedeutet für reich und arm eine Umwälzung aller bisherigen Wascharten. Persil wird mit Recht ein ganz modernes und unschädliches Waschmittel genannt. Persil ist bleibend, blendend weiße Wäsche und lässt auch die Zeit der Waschbarkeit um zwei Drittel.

## Militärisches.

**Dienstbestimmungen.** Auf S. M. Boot „Levale“ Befehl Wilhelm Potich (als Kommandant). — Auf S. M. S. „Sagitar“ Max. Kom. 1. Kl. Johann Padar. — Auf S. M. S. „Turul“ Oskar Günther Freiherr v. Neben (als Gefürtbataillonsführer). — Zum 1. u. 1. Matrosenkorps, Pola Mar. Kom. 1. Kl. Josef Maras. — Zum 1. u. 1. Marinevidenzbüro Pola, Oskar Friedrich v. Poten. — Zur Torpedobootsbefehlshabers 1. u. 1. Geschwaders, Pola Fregt. Georg Wellisch.

**Urlaube.** 14 Tage Oskar. Renée Kunatz (Österr. Ang. Wehrber). Ernst Koch (Wien). 8 Tage Arsenalsmeister Michael Rüssel (Bara).

\* Aus der deutschen Marine. Das Schlachtschiff „Wettstein“, welches am 15. d. in Wilhelmshaven von Nordenheim kommend eintraf wird nach Vollendung der Probefahrten an Stelle der „Hannover“ Flaggschiff der 1. Division der Hochseeflotte werden.

## Telegraphische und telephonische Nachrichten.

(Telegramme des k. k. Korrespondenzbüros.)

### Ungarisches Abgeordnetenhaus.

W undapest, 19. Oktober. Präsident Kunst öffnet die Sitzung um 1½ Uhr vormittags. Präsident beantragt mit Rücksicht auf den in Aussicht genommenen Konsort, daß das Abgeordnetenhaus den nächsten Tagen keine Sitzung abhalten möge und daß die Einberufung der nächsten Sitzung dem Präsidenten überlassen werde. (Bustimme.) Der Präsident fortsetzend: Wir alle sehen mit Schmerz, daß die letzten Monaten sich hinziehende Krise noch nicht gelöst ist. (Bustimme.) Wir sind von der Hoffnung erfüllt, daß die Weisheit und der konstitutionelle Sinn des Monarchen führen wird, wie wichtig es ist, daß das Land nicht ohne parlamentarische Regierung geführt wird. (Lebhafte Bustimme.) Es wird die den Interessen des Landes entsprechende Lösung wichtiger Aufgaben, darunter der Wahlreform und der Kantoneleganz verzögert. Die Ernennung einer parlamentarischen Regierung ist um so notwendiger, als der Reichstag, wenn er auch aufgelöst oder verlagert werden sollte, derart wieder einberufen werden müsse, daß über die Schlusshandlungen und über den nächstjährigen Voranschlag bis zum Ende des Jahres ein Beschluss gefasst werden könnte (Bustimme links). Ich erkläre infolgedessen, daß ich es auf Grund des zu fassenden Haushaltsschlusses für meine Pflicht erachten werde, daß das Abgeordnetenhaus zu einer solchen Zeit einberufen wird, daß es möglich sein wird, der erwähnten Disposition unseres verfassungsmäßigen Leibes Garantien zu verschaffen. (Lebhafte Beifall und Händeklatschen, Eljenrusse links.)

Die Vorschläge des Präsidenten werden fast einstimmig vom Hause angenommen. (Ironische Rufe bei der unabhängigen Linken: „Es lebe die Koalition!“)

Schluss der Sitzung um 1½ Uhr nachmittags.

### Abermals ein Unfall des Rennballons.

Wien, 19. Oktober. Als der Rennballon hente nachmittag vor einer zahlreichen Menschenmenge am Trabrennplatz aufstieg, mußte er vorzeitig landen, da er infolge Anschlags an einen Baum ein Loch bekommen hatte. Der Schaden wurde zwar repariert, doch mußte man von einem Aufstiege heute absagen.

### Die Kämpfe in Marokko.

Me illa, 19. Oktober. Der Kreuzer „Carlos V.“ und ein Torpedobootzerstörer haben die Dörtschaften zwischen Kap Negri und Kap Abbana bombardiert. Auf Seiten der Spanier wurden 19 und auf Seite der Mauren etwa 300 Mann außer Kampf gesetzt. Die Starke der Beni Bonifre umfaßt 10.000 Robsten.

Me illa, 19. Oktober. Die aus Eingeborenenkreisen stammende Nachricht, die Riffleute hätten am 17. d. Melilla angegriffen und dabei in Seluan erbeutete Geldgeschütze benötigt, wird in formeller Weise bestreitet. Am 17. d. hat weder ein Angriff stattgefunden, noch haben die Riffleute eine Kanone erbeutet.

### Rumänisch-bulgarisches Eisenbahngesetz.

Sofia, 19. Oktober. Wie kompetenten Ort verlaunt, sei zwischen der rumänischen und bulgarischen Regierung bereits eine Vereinbarung getroffen worden, die beiderseitigen Bahnen durch eine Donaubrücke zu verbinden. Der Ort für die Errichtung der Brücke soll demnächst durch eine gemeinsame Kommission festgestellt werden.

**Strafprozeß.**

**P**rag, 19. Oktober. Vor dem hiesigen Schwurgericht begann heute die auf drei Tage anberaumte Verhandlung gegen den berüchtigten Einbrecher und Mordverbrecher Heinrich Voelt und seine Begossen, welche letzten Vierteljahr 1908 und Anfang 1909 in Polen und Postämtern und am 15. Februar im Laden des Juweliers Paul Galli in Zürich Einbrüche begangen haben.

**Bombenexplosion.**

**C**assis, 19. Oktober. Die gestern nach in französischen St. Louis-Kirche erfolgte Bombenexplosion hat kein Opfer an Menschenleben gefordert.

**Französische Kammer.**

**P**aris, 19. Oktober. Die fünfte Session der Kammer und des Senates wurde heute nachmittags unterbrochen.

**Professor Lombroso †.**

**T**aranto, 19. Oktober. Professor Cesare Lombroso ist heute früh gestorben.

**Telegraphischer Wetterbericht**

**A**mtliches der k. u. k. Kriegsmarine vom 19. Oktober.  
A) Allgemeine Wehericht

Zum 20. ist ein Max. eingebrochen, wodurch die Depression ziemlich verdrängt wurde. Am 21. ist hoher Druck wieder. Über die Alpen hat sich hoher Druck gelagert, während im SW u. E. Tiefdepressionen entstanden sind.

Zu der Monarchie bewölkt bis heiter, stellenweise Morgenrot; große Winde bis kalten Temperaturen unverändert. In der Adria mäßig bewölkt, NW. u. ESE-Winde bis ruhig; Temperatur unverändert. Die See ist leicht bewegt.

Voraussichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Heiter bis mäßig wolkig, mäßig frische NW--NE-Winde; bei Tag warmer, nachts kalter Lüfter.

Barometerstand 7 Uhr morgens 762.8 2 Uhr nachm. 763.4 Temperatur um 7 °C 13.4 2 " " + 20.0 C Feuchtigkeit für Pola: 82.3 mm.

Temperatur des Seewassers um 8 Uhr vormittags: 19.6 abgegeben um 3 Uhr 30 Min. nachmittags.

**Mirjam.**

Ein Roman aus dem modernen Japero von Erich Friesen.

Nachdruck verboten.

"Und -- und Du?" ringt es sich endlich mühsam von ihren Lippen. "Was wird aus Dir?"

"Ich verlasse übermorgen das Institut."

"Großer Gott!"

Und wieder ist es Mirjam, als zitterte ein Seufzer durch den dunklen Gang.

Ihren eigenen Raum für den Augenblick vergessend, saß sie teilnehmend Madame St. Claires schlafherabhängende Hände.

Sie sind eiskalt.

"Liebe Madame St. Claire! Was ist Ihnen?"

"Nichts, nichts! Nur die schmerzhafte Überraschung, daß ich Dich so rasch verlieren soll. Du bist meine beste Schülerin und ich habe Dich lieb —"

Häufig streicht sie sich über die Stirn, in welche Rummer und Sorge bereits diese Furchen gebrannt. Dann fragt sie mit ergrungenem Auge:

"Wie wirst Du Dein ferneres Leben verbringen, mein liebes Kind?"

Wieder breitete sich finstere Trost über Mirjams weiche Züge.

"Bei -- ich!" stöhnt sie erregt heraus.

"Bei -- wann?"

"Bei -- Lady Isabelle Morland?"

Ein leiser Schrei des Entsetzens entringt sich Madame St. Claires Lippen.

"Bei -- bei -- Lady Isabelle Morland?"

Sie kennen Sie, Madame?" forscht Miriam.

"Ja ... nein ... das heißt, nur ganz flüchtig," flüstert die Musikkreislerin. "Es ist schon viele Jahre her. Man erzählte sich damals gar eigenartige Geschichten über Sie."

"Was? Was?"

Voll brennendem Interesse hängen die großen schwarzen Mädchenaugen an dem erregten Gesicht vor ihr.

Doch Madame St. Claire schüttelt den Kopf.

"Nichts für Deine Ohren, mein Kind! Lassen wir das!"

... preszt Madame St. Claire die Lippen aufeinander.

Und auch Mirjam schweigt. Das seltsame Benehmen der Musikkreislerin beeindrückt sie.

Eine Stunde später die Lichter ausgelöscht in dem Institut der Madame Durand.

Alles schlöst.

Nur die bleiche Musikkreislerin scheint erregt in ihrem Zimmer auf und ab.

Und Mirjam wirkt sich in unruhigem Halbschlummer auf ihrem Lager hin und her ...

Träumt sie von den finstern Wolken, die sich über

ihrem Hause zusammenballen? ... Durchzuckt eine Ahnung davon ihr junges Herz, welch durchbare Prüfung die Vorsehung für sie bereit hält? ...

Wird ihre heiterer Frohsinn, ihre überquellende Lebensfreude, ihr brennendes Verlangen nach Glück gebrochen werden?

Oder wird ein gütiges Geschick die Hand über sie halten, daß ihre Jugendkraft triumphiert über die bösen Mächte, die sie zu verbergen trachten?

2.

Um nächsten Morgen.

Brütendes Frührot. Die weißen Wölchen am tiefblauen Himmel überhaucht von zartestem Rosa. Eine leichte Brise weht vom Meer herüber durch die weit offenen Fenster der Schlafzäle des Instituts der Madame Durand.

Noch umfangt tiefer Schlaf die rosigen Mädchen gesichter, die mit lächelnden Lippen dem kommenden Tag entgegenräumen ...

Nur Mirjam sieht bereits vollständig angekleidet am offenen Fenster.

Der helle Sonnenschein hat jeden trüben Gedanken in ihr weggewischt. Ruhig, ja fast in freudiger Erwartung, sieht sie ihrer Zukunft entgegen.

Da pocht es leise an die Tür des Schlafsaals.

Madame St. Claires übernatürliches Gesicht lugt herein.

"Komm für ein paar Minuten mit in mein Zimmer, Mirjam! Ich habe mit Dir zu reden." Bewundert über den erregten Ton und die auf fallende Klasse der Musikkreislerin folgt Mirjam ihr durch verschiedene schmale Gänge, bis zu dem kleinen, ziemlich kalten Raum.

Mente bestrahlt vom hellen Sonnenlicht, sieht Madame St. Claire noch älter und vergrämter aus als gestern abend in dem halbdunklen Gang.

Oder hat die eine Nacht diesen schmerzlichen Zug um die feinen Lippen gebracht? Die traurigen Augen mit solch dunklen Mändern umgeben?

Mirjam gewahrt diese Veränderung kaum. Ihrer Jugend erschien Madame St. Claire stets alt — selbst, als sie vor etwa sechs Jahren von Madame Durand an Stelle der verstorbenen Mademoiselle Etienne als Musikkreislerin engagiert wurde.

"Ich habe eine Bitte an Dich, Mirjam," beginnt Madame St. Claire nach kurzen Zögern. "Aber erstaune nicht zu sehr!"

Ein aufmunterndes Lächeln der frischen Mädchenlippen als Antwort.

Doch die Musikkreislerin scheint noch nicht gewillt, sogleich mit dieser Bitte herauszuschrücken.

(Fortschung folgt.)

Soeben erschien:

**Südmark-Kalender** für das Jahr 1910.

Preis 1 Krone. — Vorrätig in

**G. Schmidt's Buchhandlung, Foro 12.**

**Kleiner Anzeiger.**

Ein Wort 4 Heller, in fetter Schrift 8 Heller. Nur gegen Voranschreitung. — Nur jene Inserate, welche vor 6 Uhr abends eingesandt, können am nächstfolgenden Tag erscheinen. Ihr fiktivierte Inserate wird das Geld nicht zurückgefordert.

**Vorlesebund**, sichelhaarig, braun, mit hellbraunen Platten, mittelgross, Stummelute, hört auf den Namen "Porin", hat sich verlaufen. Gegen Belohnung abzugeben Pollicarp 203, 1. St. Klub. 938

**Jener Herr**, welcher Samstag auf der Corsia Francesco Giuseppe vor der Infanteriekaserne eine Brosche (zwei Tigerzähne in Gold eingesetzt) aufhob, wird ersucht, da es sich um ein teures Abzeichen handelt, die Brosche Porta S. Giovanni 7, 1. Stock, Adalbert, abzugeben. 934

**Malkins** (auch im Sommer) für Kinder und Erwachsene. Abgerundete Materialien laden zur Teilnahme am Lehrkurse in Del-, Pastell-, Aquarell- und Porzellankunst nach modernster, leichtfasslicher Methode auf Belvédère, Blüth, Seide, Samt, Holz &c. ein. Honorar per Monat 4 Kronen. Vorleistung nicht nötig. Adresse: E. B., Via Castropola 27 (neben der neuen deutschen Volksschule). 454

**Rödin** wird aufgenommen. Adresse in der Administration. 918

**Studenten** werden in der Administration aufgenommen. 919

**Jugendliche Bedienstete** wird aufgenommen. Vorstellung nur von 3-4 Uhr. Adresse in der Administration. 923

**Deuterstein** wird gesucht. Via Eyno 10, 1. Stock. 927

**Lüftiger Maltheiß** wird im Hotel Riviera aufgenommen. 930

**Mädchen für alles**, welches gut waschen kann, wird gesucht. 937

**Schön möbliertes Zimmer**, freier Eingang, mit 1. November 1. Stock. 940

**Möblierte Zimmer** zu vermieten. Via San Michele, Villa 938

**Kleines möbliertes Zimmer** bei netten Leuten von einer Dame. 920

**Im Hotel Belvedere** wird Monatszimmer mit 1 und 2 Betten 4588

**haus**, sehr bequem und rentabel, schöne Lage, wegen Abreise prompt zu verkaufen. Anschrift bei Herrn Konrad Karl Exner, Via Besenghi 14, Brindisiere. 932

**kleine oder auch größere Realität** (Haus mit Garten) wünscht fremde Familie anzukündigen. Details, Preis, Zahlungsbedingungen, erbitten unter "Promptes Familienheim" Hauptpostamt Pola. 933

**hochgelegene Baugründe**, Monte Capelletta, Monte Parabito, Monte Mizzi, schöne gesunde Lage, Aussicht aufs Meer, in kleineren und größeren Parzellen zu verkaufen. Preis per Quadratmeter 5 Kronen. Zahlungsbedingungen nach Vereinbarung. Konrad Karl Exner, Via Besenghi 14. 935

**Damenkleidbuch**, gut erhalten, und Mayers Conversationslexikon, ältere Ausgabe, ist sofort zu verkaufen. Piazza Verdi 6, 1. St. rechts. 929

**Im Lido Riviera** sind im Subbonnement Tageblätter, Wochenchriften und illustrierte Zeitungen zu haben. 792

**Eleganter Kinderwagen** zu verkaufen. Piazza Carli 1, 1. St. 917

**Der vorzügliche englische Stein der Sandsteinfabrik** (Fabrika Tripoli) Pola wird in der Markthalle (Piazza Verdi) im eigens hergerichteten Kiosk verkauft. Der Stein Nr. 0 wird nur für Silberzeug und für seine Metallsachen, der Stein Nr. 1 und 2 für sonstige Kleingegenstände gebraucht. Im selben Kiosk wird ferner noch der beste Salzame und Glasopopipulver zum Küchengebrauch verkauft. 931

**Chemische Putzerei und Färberei O. Sickenberg u. Selschw.** in Wien. Nebenstube "Maison Fritz", Piazza Carli 1, 1. Stad.

**Antike Gemälde** römischer Imperatoren, u. zw. Titus, Nero, Domitian, Tiberius, Galba, Augustus, Otto, Galigula, Vespasian sind preiswürdig zu verkaufen. Näheres in der Administration.

**Uhlands Kalender für Maschineningenieure 1910.** K 3.60.

Uhlands Kalender für Maschineningenieure steht, was Reichhaltigkeit, praktische Anordnung und Brauchbarkeit für den praktischen Maschinenbau ansagt, unerreicht da und bildet das beste Hilfsbuch für den Techniker.

Vorrätig in der Schrinner'schen Buchhandlung (C. Mahler.)

**Plakate für öffentliche Lokale**

betreffend das Verbot des Moraspiele und Singens, auf Karton aufgespannt, sind in der Verlagsbuchdruckerei von JOS. KRMPOTIC, Piazza Carli 1, zu haben.

**Ergebnisse der in seefriedsrechtlichen Angelegenheiten in London abgehaltenen Konferenz.**

**Desevich**, Sind Schlachtschiffe größten Tonnengehalts auch ökonomisch?

**Nespor**, Über die Untersuchung der Tauglichkeit von Alpiranen für Interseeboote.

**Khuenbach, v.**, Schiffe und Fahrzeuge unserer Kriegsmarine seit ihrem Bestande bis 1908.

**Rusch**, Geschütz und Geschoss im Seekriege der Zukunft.

**Rusch**, Nitropulver.

**Reiniger**, Schiffssankerketten.

**Reiniger**, Schiffsmaschinen-Reparaturen, beim Verleger Jos. Krmpotic und in der Buchhandlung E. Wahrer.

**Maison Fritz**

**Piazza Carli 1, 1. Stock** 420 empfiehlt sich zur Anfertigung eleganter französischer und englischer Toilettten.

929

**Restaurant „Triglav“**

ex Baumgartner, Via Nettuno Nr. 5.

**Hauswürste.**

Jeden Mittwoch, Samstag und Sonntag frisch Brat-, Blut- und Leberwürste. Für Vorzügliche Fleisch und frisches Pilsener Bier ist stets gesorgt. Um zahlreichen Zuspruch bittet

J. Vaupotic.

**Militärbureau  
Eduard Ritter v. Cavallar**  
Pola, Piazza Carli 1

Gesuche aller Art, Ratschläge, Informationen, Majestätsgesuche, Belehnungen und Ergänzungen von Heiratskventionen.

**Ziehung schon am 2. November!**

**Wiener  
Kommunal-Promessen  
à K 16.—  
Haupttreffer 300.000 Kronen**

erhältlich bei der

**Banca Commerciale Triestina**  
Corso Francesco Giuseppe 1.

**Ein Kinderspiel**

ist die Verrichtung der Hauswäsche mit

**Persil**  
Modernes Waschmittel

Garantiert unschädlich! Kein Chlor!

**Nach halbstündigem Kochen  
blendend weisse Wäsche!**

Kein Reiben!

Kein Büsten!

Fabrik: Gottlieb Voith, Wien III/I.

In Pola zu haben bei Anton Garelich, Theodor Paulusch, Drapierie, Luigi Salomon, G. Tonini und A. Zuliani. 4631

**Echte Diamantringe**

Keine Imitation!

K 15.—

K 15.—



Karl Jorgo  
Juwelier und Uhrmacher  
Via Sergio 21.

**Alte Goldbereten**

sowie altes Gold und Silber kaufen zu den  
höchsten Preisen

Karl Jorgo, Via Sergio 21.

**! ACHTUNG !**

**Frühstückstube „zur Kaiserquelle“**  
Via Arsenal 21.

**KLOBASSEN**

mährische Spezialität

sowie vorzügliche Krainerwürste  
stets frisch vorrätig.

**Prima Pilsener Bier.**

**Zum bevorstehenden Avancement!**

Es empfiehlt sich zur Herstellung von

**Visitkarten in allen Größen**

die Buchdruckerei Jos. Krmpotić, Pola, Piazza Carli 1.



Staatspreis.

Patentiert.

Acht erste Preise.

Patentiert.

**Cetra**

-Unterwäsche

-Touristenwäsche

-Sportwäsche

Ausserordentlich weich -- rapid Schweiß saugend! Schützt  
vor Erkältungen! - Leicht waschbar - Rasch trocknend!

TETRA - Badewäsche -- enorm aufsaugend!

Sämtliche Tetra-Artikel zu beziehen durch

**Warenhaus Fröhlich & Löbl, Pola.**

4437

Acht erste Preise.

Staatspreis.

Patentiert.

**Ansichtskarten von Pola**

**54 ganz neue Aufnahmen**

sehr schöne Ausführung, sind zu haben beim Verleger

**Jos. Krmpotić**

Buchdruckerei und Papierhandlung -- Pola, Piazza Carli Nr. 1.

**Schreib-  
maschinen-  
bänder**

nachstehender Systeme  
stets lagernd:

Adler	- - - - -
Barlock	- - - - -
Calligraph	- - - - -
Chicago	- - - - -
Daugherty	- - - - -
Denismore	- - - - -
Edelmann	- - - - -
Favorite	- - - - -
Fay-Sholes	- - - - -
Wright-Taylor	- - - - -
Fox	- - - - -
Knoeh	- - - - -
Manhattan	- - - - -
Munson	- - - - -
National	- - - - -
New Century	- - - - -
Oliver	- - - - -

K. k. priv.

**Oesterreichische Credit-Anstalt**

für Handel und Gewerbe.

Kapital und Reserven 184 Millionen Kronen

**DIE FILIALE POLA**

übernimmt:

**Geldeinlagen gegen Sparbücher**

**Geldeinlagen im Kontokorrent**

und eröffnet:

**Vorschüsse auf Effekten**

zu den kulantesten Zinsstufen.

**Besorgung von Militär-Heiratskautionen.**

**Kauf, Verkauf,**

**Verwahrung und Verwaltung von Effekten.**

**Eskompte von Wechseln.**

**Gewährung von Baukrediten.**

**Verkauf von Losen gegen kleine Anzahlung.**

**Versicherung gegen Kursverlust bei Verlosungen.**

**Safe-Deposits**

(feuer- und einbruchssichere Schrankfächer unter  
eigenem Verschluß der Partei).

**Promessen zu allen Ziehungen.**